

Zmluva o spolupráci
uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvné strany

1. Národné osvetové centrum

Sídlo:	Námestie SNP č.12, 812 34 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Jaroslav Mendel, generálny riaditeľ
IČO:	00164615
DIČ:	2020829888
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK63 8180 0000 0070 0006 9325
Právna forma:	štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe nového znenia Zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080

(ďalej len „NOC“)

a

2. Liptovské kultúrne stredisko v Liptovskom Mikuláši

Sídlo:	Ul. 1. mája 28/196, 031 01 Liptovský Mikuláš
Štatutárny orgán:	Mgr. art. Miroslava Palanová, riaditeľka
IČO:	36145246
DIČ:	2021439013
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK18 8180 0000 0070 0048 1803
Právna forma:	príspevková organizácia Žilinského samosprávneho kraja, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydannej Žilinským samosprávnym krajom číslo 2002/88

(ďalej len „LKS“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizovaní podujatia - celoštátne kolo súťaže „**Celoštátna postupová súťaž a prehliadka divadla dospelých – BELOPOTOCKÉHO MIKULÁŠ 2017**“ (ďalej len „podujatie“ alebo „celoštátne kolo“ a „súťaž“), ktoré sa uskutoční v termíne od 08. 06. 2017 do 11. 06. 2017 v Liptovskom Mikuláši. Predmetom zmluvy je tiež udelenie súhlasu na použitie diel zhotovených v súvislosti s podujatím, bližšie špecifikovaných v čl. II, bod 2. písm. a) tejto zmluvy (ďalej len „diela“).
2. Vyhlasovateľom súťaže je NOC, usporiadateľom podujatia sú NOC a LKS.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. NOC sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady:

- a) výber súborov z krajských postupových súťaží a prehliadok do celoštátneho kola súťaže,
- b) najneskôr do 25.05 2017 poskytnúť LKS informácie o súboroch, o inscenáciách a fotografie z vystúpení súborov,
- c) zabezpečiť podklady a informácie na zostavenie a tlač programového bulletinu, diplomov,
- d) informovať organizátorov krajských postupových súťaží a prehliadok a vedúcich súborov o výbere a návrhu súborov do celoštátneho kola súťaže,
- e) zriadiť a vymenovať členov poroty,
- f) najneskôr do 25.05. 2017 poskytnúť LKS informácie a podklady na zazmluvnenie lektorského zboru: predsedu, tajomníka a členov odbornej poroty, redaktorov a grafika festivalového denníka, zostavovateľa programového bulletinu,
- g) vypracovať tlačovú správu o konaní podujatia,
- h) zabezpečiť spätnú väzbu od vedúcich súborov,
- i) vyhotoviť protokol z vyhodnotenia celoštátneho kola súťaže a o udelení cien a zverejniť ho na webovom sídle NOC,
- j) vyhodnotiť podujatie,
- k) poukázať LKS finančný príspevok podľa čl. III tejto zmluvy v termíne do 02. 06. 2017.

Zodpovednou osobou za plnenie tejto zmluvy za NOC je Ing. Jaroslav Mendel. Kontaktnou osobou je Mgr. art Zuzana Galková, zuzana.galkova@gmail.com, 0918 930 433.

2. LKS sa zaväzuje:

- a) personálne, technicky a priestorovo zabezpečiť organizáciu podujatia, komunikovať s účastníkmi súťaže (vedúcimi súborov), sústreďovať záväzné prihlášky do celoštátneho kola, rozposlať organizačné pokyny účinkujúcim, zabezpečiť propagáciu podujatia v spolupráci s NOC (sumarizácia podkladov, grafický návrh a tlač propagačných materiálov – pozvánky, plagátu, bulletinu a pod.) a uhradiť časť jej nákladov, vypracovať tlačovú správu o podujatí, zabezpečiť a uhradiť časť nákladov na dopravu, ubytovanie a stravovanie účastníkom súťaže, zabezpečiť udelenie diplomov a vecných cien od zástupcov zmluvných strán a sponzorov, zabezpečiť nájom a úpravu priestorov pre súťažné vystúpenia, pre zasadnutie odbornej poroty, seminár i sprievodné podujatia, zabezpečiť priebeh slávnostného vyhodnotenia súťaže s odovzďávaním diplomov a cien v priestoroch Domu kultúry v Liptovskom Mikuláši, zabezpečiť a uhradiť výrobu audiovizuálneho záznamu podujatia a jeho rozmnožením na DVD (ďalej len „DVD“) pre dokumentačné, vzdelávacie a propagačné účely, zabezpečiť a uhradiť fotodokumentáciu podujatia a kompletnú komunikáciu s Mestom Liptovský Mikuláš (splnenie notifikačnej povinnosti v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z. z., v spolupráci s NOC zostaviť program (dramaturgiu) súťažných vystúpení a sprievodných podujatí (odborného seminára, divadelnej dielne), vyhlásenie výsledkov súťaže a vyhodnotenie podujatia, zazmluvniť členov odbornej poroty, lektorského zboru: predseda, tajomník a členovia odbornej poroty, lektor vzdelávacej časti, redaktori festivalového denníka, fotograf, grafik, zostavovateľ programového bulletinu,

- b) použiť poskytnutý finančný príspevok v zmysle článku III bod 1. tejto zmluvy,
- c) najneskôr do 10. 07. 2017 dodať NOC písomné hodnotenie a dokumentáciu podujatia, DVD, propagačné materiály – pozvánky, plagát, bulletin, fotodokumentáciu podujatia;
- d) informovať NOC o aktuálnom stave prípravy a zabezpečenia podujatia.

Zodpovednou osobou za plnenie tejto zmluvy za LKS je Mgr. art. Miroslava Palanová, mpalanova@vuczilina.sk; 0905832949. Kontaktnou osobou je PhDr. Eva Štofčíková, eva.stofcikova@gmail.com; 0905832950.

Článok III

Finančné a platobné podmienky

1. NOC poskytne LKS finančný príspevok vo výške 1400 eur, slovom: jedentisícštyristo eur, na činnosť odbornej poroty (odmeny lektorov, cestovné náklady, ubytovanie a stravovanie), na úhradu časti nákladov na stravovanie, ubytovanie a cestovné náklady účastníkov a na propagáciu podujatia.
NOC poskytne LKS finančný príspevok najneskôr do 02. 06. 2017, a to bezhotovostne na účet LKS uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy.
2. LKS je oprávnené použiť finančný príspevok výlučne na úhradu nákladov podľa bodu 1. tohto článku zmluvy.
3. LKS zabezpečí na náklady z dotácie Fondu na podporu umenia a spolufinancovania Žilinského samosprávneho kraja nájom priestorov Domu kultúry v Liptovskom Mikuláši, šatní, organizačné práce a služby počas podujatia – časť nákladov na ubytovanie, stravovanie a dopravu účastníkov, časť nákladov na propagáciu podujatia, výrobu a rozmnoženie DVD, fotodokumentáciu podujatia, ozvučenie a osvetlenie podujatia, sprievodných programov podujatia.
4. LKS je povinné najneskôr do 30 dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 1. tohto článku zmluvy v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov, v jednom vyhotovení dokumentáciu z realizovaných verejných obstarávaní a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov a propagačné materiály súvisiace s podujatím.
5. V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je LKS povinné vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.
6. V prípade nepredloženia vyúčtovania v zmluvnom termíne, je LKS povinné vrátiť NOC príspevok v plnej výške na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa, kedy malo predložiť vyúčtovanie.
7. V prípade, že LKS nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa bodu 4. tohto článku zmluvy, je NOC oprávnené takéto výdavok neuznať a LKS je povinné časť príspevku v príslušnej výške NOC vrátiť na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

Článok IV

Súhlas na použitie diel

1. LKS vyhlasuje, že je autorom alebo nositeľom práv k dielam a poskytnutím súhlasu na použitie diel (ďalej len „licencia“) nezasiahne do autorských práv ani iných práv tretích osôb.
2. LKS poskytuje NOC licenciu na všetky spôsoby použitia diel, najmä:
 - a) spracovanie diela,
 - b) spojenie diela s iným dielom,
 - c) zaradenie diela do databázy
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela:
 1. prevodom vlastníckeho práva,
 2. vypožičaním,
 3. nájmom,
 - f) uvedenie diela na verejnosti
 1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 2. verejným vykonaním diela,
 3. verejným prenosom diela.
3. LKS udeľuje NOC nevýhradnú licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu, a to na celú dobu trvania majetkových práv k dielam.
4. LKS udeľuje NOC licenciu ako bezodplatnú.
5. LKS udeľuje NOC súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diel v rozsahu licencie udelenej touto zmluvou ako aj na postúpenie licencie tretej osobe.

Článok V

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 07. 2017.
2. Platnosť zmluvy končí: uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, písomnou dohodou, písomným odstúpením od zmluvy.
3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy rozhodujúcim pre splnenie tejto zmluvy. Odstupujúca zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení o odstúpení od zmluvy špecifikovať porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva.

Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.


V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa odstúpenia od zmluvy dohodnú na finančnom vyrovnaní.

4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Každá zmluvná strana je povinná vyvíjať činnosť na dosiahnutie predmetu zmluvy a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by toto znemožnila alebo sťažila.
2. Zmeniť alebo doplniť túto zmluvu možno len písomne, na základe súhlasných prejavov zmluvných strán, formou očíslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť súčasť tejto zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Táto zmluva obsahuje 5 (päť) strán a je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy zmluvy.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a s týmto obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju dobrovoľne podpisujú.

B
.....
Národné osvetové centrum



.....
Mg
Liptovské kultúrne stredisko v Liptovskom Mikuláši

